

ოეცენზია

თამაზ ჩხერიძელის „ტრაგიკული ნიღბები“

ხელახლა გამოიცა XX საუკუნის ქართული ლიტერატურისმცოდნეობის ერთ-ერთი საუკეთესო ნიმუში, 1970 წლით დათარიღებული „ტრაგიკული ნიღბები“. თამაზ ჩხერიძელის ნაშრომის ახალ გამოცემაში დაბეჭდილია აგრეთვე ვაჟა-ფშაველასადმი მიძღვნილი მისი სტატიებიც, რომელთაგან ორი ცველაზე ადრეული 1961 წელს დაიწერა, ხოლო სულ ბოლო – 1991 წელს.

ახლა, ოთხი ათწლეულის წინ შექმნილი ნაწარმოების ხელახლა გადაკითხვისას, სრულიად აშკარაა, რომ ჩვენს წინაშეა არა მხოლოდ უმაღლესი რანგის მეცნიერება (...მცოდნეობა“, კვლევა), არამედ უალრესად საინტერესო პროზაც (ბელეტრისტიკა, შემოქმედება), თუმცა სინამდვილეში, ეს თავიდანვე აშკარა იყო... აი, მაგალითად, რას ამბობდა სარგის ცაიშვილი ნაშრომის პირველგამოქვეყნებიდან რამდენიმე წლის შემდეგ დაწერილ რეცენზიაში: „ალუდა ქეთელაურისადმი“ მიძღვნილ მონაკვეთში „ანალიზი იმდენად ფაქტზეად არის შესრულებული, რომ მთელი ეს თავი თავისთავად მხატვრული ქმნილების შთაბეჭდილებას ახდენს“ [ცაიშვილი 1981:227]. მაგრამ იმანად, დარგებისა და უანრების მყაცრი და უშელავათო გამიჯვნის ეპოქაში, მსგავსი „მკრეხელური“ შეფასებები, როგორც ვხედავთ, ერთგვარი მორიდებით გამოითქმებოდა ხოლმე, რათა მეცნიერებისა და ხელოვნების სფეროთა სტერილური შემოსაზღვრულობა მაინცდამაინც არ შელანდოულიყო.

თანაც, რეცენზენტი იქვე დასძენს: „სამწუხაროდ, ამას ვერ ვიტყვით წინა თავებზე, რომლებშიც ზოგჯერ მასალობრივი სიჭარბე ხელს უშლის მკითხველს თხრობის ძირითადი ძარღვის ბოლომდე აღქმაში“ (იქვე, 227). დღესაც, „ნიღბებში“ შეიძლება გარკვეული უქმაუოფილება ან დაეჭვება გამოიწვიოს სხვადასხვა ქართველი და უცხოელი ავტორის ციტატების სიჭარბემ, – თუნდაც იმიტომ, რომ ნებისმიერი ციტატა უკვე თავისი არსით არის რაღაც სხვა მთლიანობის კონტექსტიდან ამოგლეჭილი ფრაგმენტი. მაგრამ, ყოველ შემთხვევაში, პირადად ჩემი საერთო შთაბეჭდილება მაინც ასეთია: სხვადასხვა წარმომავლობის ფრაგმენტები აქ ავტორს იმ ზომით აქვს გათავისებული, მთელი ეს ჭრელი მასალა ისე არის გადამდნარი, როგორც იტყვიან, შემოქმედებით ქურაში, რომ იქმნება ერთიანი, დაუნაწევრებელი მხატვრული

მთლიანობა, – გარკვეული აზრით, ერთადერთი და განუმეორებელი „შენადნობი“, რომელშიც ჟველაფერი, ავტორისეულიც და სხვა წყაროებიდან მომდინარეც, ამ ახალი მთლიანობის სრულიად ორგანულ ინგრედიენტებად აღიქმება.

[ციტატების დახვაცების საილუსტრაციოდ ერთი მოკლე აბზაცის მოყვანაც სავსებით იქმარებს (სქოლიობები ფრჩხილებშია ამოტანილი): „**მოკვდა დიადი პანი!** – ეს ამაზრზენი კივილი ჯერ კიდევ ტიბერიუსის დროინდელ ბერძნებს შემოქმათ ერთი უდაბური კუნძულიდან (Ф. Ницше. Происхождение трагедии, М., 1900, гл. 123. პლუტარქეს ცნობა). „**მოჰკლეს ღმერთი, ალარ არის მრავალძუძუიანი კიბელე**“ (დემანა შენგელაია); ზეგრძნობითმა სამყარომ დაჲკარგა თავისი ძალა. „**ღმერთის სიკვდილი**“ დასავლეთში მთელი თანადროული ეპოქის სიმბოლოდ ითვლება. მითოსური უამი გასრულდა. „**შუბლით ვეხლებით ახალ დროს.** მისი საუკეთესო ეპიტაფიაა: მითოსს მოკლებული დრო“ (კ. გამსახურდია. ახალი ევროპა, 1928, გვ. 7).“ აქ, მგონი, რამდენადმე ისიც ჩანს, როგორ არის უკელა ციტატა ერთიან მიზანს და, თუ გნებავთ, სტილს დაქვემდებარებული].

ასევე, „ტრაგიკული ნიღბების“ წაკითხავად ძალიან გამიჭირდებოდა მიმელო თუნდაც გამოკვლევის ეს ძირითადი, ძიებათა მიმართულების განმსაზღვრელი თვალსაზრისი: ვაჟა-ფშაველას გმირების (ზვიადაური, ჭოულა, ალაზა, ლუხუმი, ალუდა, მინდია) „**ადამიანური, ტრაგიკული ნიღბების წიაღძლიერი მეტამორფოზის უნარის მქონე, ზესკრელ-ქვესკრელში მოარული ფშავებებს ურეთის ღვთისშვილებისა და ღმერთკაცების მითოსური სახეები გამოსჭვივის**“ [ჩხერიელი 2009:18]. მეტიც, უკვე წიგნის წაკითხვის შემდეგ, მაგრამ მისგან დამოუკიდებლად, მისი გათვალისწინების გარეშე, ახლაც გამიჭირდება ამ თვალსაზრისის გაზიარება. უკვე შემთხვევაში, ვაჟას პოემებისა და მათი პერსონაჟების მითოსური ელემენტის განსაზღვრას ნამდვილად სხვაგვარად ვამჯობინებდი. მაგრამ ასეთია ვითარება მხოლოდ „ნიღბების“ გარეშე, მისგან დამოუკიდებლად. თვით „**ნიღბებში**“ კი ეს თვალსაზრისი უზადო ლოგიკური დამაჯერებლობითა და (რაც არანაკლებ მნიშვნელოვანია) მხატვრული ძალით არის დასაბუთებული. ამასთან, ჩემს ასეთ გაორებაში (ერთი მხრივ, ვაჟას ნაწარმოებების და, მეორე მხრივ, მათი ინტერპრეტაციის მკითხველად) არაფერია უჩვეულო – „ერთადერთი სწორი“ წაკითხვების დრომ დიდი ხანია ჩაიარა და, მგონი, ახლა უკვე სრულიად ნათელია, რომ ესეისტური ან სალიტერატურისმცოდნებო ინტერპრეტაციაც შეიძლება ხელოვნება იქნას, ხოლო ზოგჯერ (როგორც, მაგალითად, ჩვენს შემთხვევაში) – წარმოუდგენლად ნიჭიერი ხელოვნებაც, რომელიც თავისი, უწინარეს ყოვლისა, ანალიტიკური პრიორიტებებისა და მთელი ლოგიკური გამართულობის მიუხედავად, ლამის პოეზიის ზღვარზე დგას.

წიგნის პირველი თავი (შესავლის შემდეგ) – „**მშვენიერი მძლევარი**“, ფაქტობრივად, ცალკე ნაშრომია, „**ტრაგიკული ნიღბების**“ დანარჩენ ტექსტზე ადრე და სხვა მიზნით დაწერილი, რომელიც მხოლოდ თემატური

მსგავსების (მაგრამ არა იგივეობის – „მძლევარში“ არ არის ვაჟას შემოქმედების ანალიზი) მიზეზით მოექცა გამოკვლევაში. ეს თავი „ნიღბების“ მეორე გამოცემაში ცალკე გამოქვეყნდა: ძირითადი ტექსტის წინ გადატანილი და ზუსტი თარიღით აღმატებილი: 1968. 26. 05. [იხ. „ჩხერქელი 1989“, რომელიც ამ ნიშნით პირველი და მესამე გამოცემებისგან განსხვავდება]. დააკვირდით თარიღს – მალე ვნახავთ, რომ „მძლევარის“ რაობის გასაგებად მას განსაკუთრებული მნიშვნელობა აქვს.

რას წარმოადგენს „მშვენიერი მძლევარი“, როგორც ქერ ლიტერატურული და მხოლოდ ამის შემდეგ სამეცნიერო მოვლენა? ეს არის ეთნოგრაფიულ ჩანაწერებზე, ქართველ და უცხოელ მკლევართა შრომებსა და ავტორის ეტიმოლოგიურ ინტუიციებზე დამყარებული პოეტური ესეი მითოლოგიურ მსოფლხედვაზე საზოგადოდ, კერძოდ კი – ქართული მითების პერსონაჟებზე. იგი ისეთი ენერგიითაა დაწერილი, რომ არაფრით ჩამოუვარდება მსოფლიო შედევრებს თავის უანრში (თუნდაც ისეთს, როგორიც არის რობერტ გრეივის სახელგანთქმული „თეთრი ქალმერთი“, რომელშიც ავტორი დამახერებლად ახერხებს, თავის პოეტურ ვიზიონებს სამეცნიერო გამოკვლევის ნილაბი ააფაროს და უკვე წმინდა მეცნიერი მიმდევრებიც კი გაუჩინოს). მოვიყვან ნაწყვეტს იმის დასაჭაშნიკებლად, თუ როგორ ქმნის „მძლევარში“ ერთიან სურათს ფოლკლორული ჩანაწერები (თინათინ ოჩიაურის), ეგვიპტური ლეგენდა, ბერძნული პიესა და ქართული ეტიმოლოგიები: „ირმად ქცეული კოპალა „დალალულ-პიროფლიანი“ მოდის და მას გზაზე ისრებს აურიან თუშები (აქ პირველ ადრესატად იქნებ „უშები“ ან „ვეშაპია“ საგულვებელი). ქვესკნელიდან ამოსულ კოპალას გველ-ბაჟაუების ხმიანობა ესმის: „ჭანჭახთას ამავიარე, გველ-მუგართ დაუდგა ღრიალი“ (თ. ოჩ. 142). ალსანიშნავია, რომ შუმერული კურისა და ქართული ფასი (მთა) – ფასისის (მდინარე) ანალოგიურად, ჭანჭახი კაგვასიონის მწვერვალისა და რიონის შენაკადის სახელია. კოპალას „ჭანჭახი“, როგორც ჩანს, ქვესკნელის წყლების მახლობლადაა, რაკი „გველ-მუგართ“ საბუდარი ადგილია. გველ-მუგარნი ესალმებიან ახლადშიობილ მზეს, ერთ ეგვიპტურ ლეგენდაში, როცა იგი ჭერმოპილის ბორცვზე ჯდება. არისტოფანეს „ბაჟაუებში“ ქვესკნელს ჩამავალ დიონისეს ბაჟაუები ყიყინით ეგებებიან. ბა-ყაჟ-იც ხომ დამ-ყაჟ-ებულ ადგილთან ანუ ჭაობთანაა დაკავშირებული და, როგორც ჩანს, მისი ყიჯინიც (იგივე ყაჟ-ანი) ამავე ძირს შეიცავს“ [ჩხერქელი 2009:52-53].

როგორც ვთქვი, ესეის გამიზნულობის სწორად გასაგებად გადამწყვეტი მნიშვნელობა აქვს „მშვენიერი მძლევარის“ დასრულების თარიღს (რაზედაც თამაზს არაერთხელ მიუქცევინებია მეგობრების სვის უურადლება): 1968 წლის 26 მაისი – საქართველოს დამოუკიდებლობის გამოცხადების ზუსტად 50 წლისთავი: მწერალი ქართულ მითოლოგიაში ჩვენი ეროვნული უკვდავების საწინდარსა და იმედს ხედავდა.

რაც შეეხება „ტრაგიკული ნიღბების“ დანარჩენ ოთხ თავს („დევური და ლვთაებრივი“, „ალუდა ქეთელაურის გნებანი“, „ფერისცვალება“, „დავლათი-

ანნი“) ისინი ვაჟას პოემების (და, ნაწილობრივ, ლირიკის) მითოლოგიური თვალსაზრისით შესწავლას ეძღვნება. მათზე მუშაობა ავტორმა „მძღვარის“ დაწერიდან ერთი წლის შემდეგ დაიწყო (აქ შემოქმედებითი იმპულსის როლი, – მაგრამ არა უმეტეს ამისა, – შეასრულა აკაკი გაწერელის სამი-ოდე წლით ადრე გამოქვეყნებულმა სტატიამ „ვაჟა-ფშაველა და ქართული მითოსი“) და ერთ წელიწადში დაასრულა (1969. V. – 1970. VI.).

ვაჟას პოემებიდან საკმაოდ სრულად არის განხილული „კოპალა“ (იქვე, 86-97) და ამომწურავად – „ალუდა ქეთელაური“ (იქვე, 98-160), რომელსაც მკვლევარმა ადრე, ჯერ კიდევ იმ დროს, როცა ვაჟას ნაწარმოებთა მითოლო-გიური პლასტებით არ იყო დაინტერესებული (1961 წ.). ძალიან კარგი სტა-ტია მიუძღვნა (იქვე, 266-277). ასე რომ, ალუდა, აჯობებს, ბოლოსთვის მო-ვიტოვოთ (მისი გამორჩეული მდგომარეობა თავების დასათაურებიდანაც ჩანს) და ჯერ სხვა თავების თემები მიმოვინილოთ, მით უფრო, რომ ზოგან ანალიზის სიზუსტე სანიმუშოა და დღესაც მიუწვდომელ ეტალონად რჩება ჩვენს ჸუმანიტარულ მეცნიერებაში (ეს, უწინარეს ყოვლისა, აღაზასთან და-კავშირებულ მონაკვეთზე ითქმის).

თავი „დეგური და ლვთაებრივი“ [ჩხერიძელი 2009:59-97] სამი ქვეთავისგან შედგება:

1. „ამირანი“ (იქვე, 59-72). აქ განხილულია ამირანის, როგორც ქთონური და „ბუნების ვეგეტაციის განმასახიერებელი“ პერსონაჟის სახე ვაჟას ლექსებ-ში („ამირანი“, „სიზმარი ამირანისა“, „დაუსრულებელი კვწესა“). მკვლევარის თვალსაზრისი ამირანის ხთონურ და ვეგეტაციურ რაობაზე საკმაოდ კარ-გად ჩანს თუნდაც ამ მონაკვეთში: „ამირანის აღდგომისას „ზღვა ცას მიაწო-დებს ხელს“, რაკი ხთონური ლვთაება ქვესკელიდან ზესკნელს აიწევს. ამი-ტომვე უნდა დასხდნენ „მთებზე წვრილნი ვარსკვლავნიც“. აქ ვარსკვლავნი თითქოს არ უნდა ჩანდნენ, აკი ამ დროს მიწა იძვრის და „ლრუბელნი შავად ხტიან“, მაგრამ, როგორც ჩანს, ეს „ვარსკვლავნი“ ამირანის ასტრალური ატრიბუტებია. / გაზაფხულზე მკვდრეთით დგება ფერშეცვლილი ლმერთი. „ნამძინარევი, თმაწვერდაცენილი“ ამირანი კვლავ ამოდის სამზეოზე. ზამ-თრის ჭაჭვისგან აწყვეტილი, გათავისუფლებული ლვთაება „ელვა-სეტუვითა და აფუებული შავი ლრუბლებით“ გრგვინავს ზესკნელში. „დაბნელებული სამყარო“ მზითა და მთვარით ნათდება, ხოლო დედამიწა წითელ-მწვანით იმოსება“ (იქვე, 64-65). [„ნილბებში“ ავტორი, 1960-70-იანი წლების ფოლკლო-რულ-ეთნოგრაფიული კონიუნქტურის შესაბამისად, სადაც შესაძლებელია, ჟელგან იუნებს ტერმინ „ლვთაებას“, რომელსაც ამ რეცენზიაში, იმავე დარგებში ჩვენი დროის კონიუნქტურის შესაბამისად, სადაც შესაძლებე-ლია, ვცდილობ თავი ავარიდო].

2. „დევების ქორწილი“ (იქვე, 72-86). კანიბალური ორგიის მითოლოგიური და ეთიკური შინაარსი ვაჟას შემოქმედებაში. აქ აღნიშნულია ამგვარ „ქორ-წილთა“ უცნაური თავისებურება ვაჟასთან და ხალხურ პოეზიაში: არსად ჩანს წეფე-დედოფალი. ნათქვამია, რომ კანიბალურ ლრეობათა სათავე დი-

ონისური ორგიაზმი უნდა იყოს, სადაც ადამიანს ცოცხლად „განწილავდნენ“ და ჭამდნენ, რომ ამით ღვთაებას ზიარებოდნენ, რაკი უძველესი ორგიაზმის თანახმად, დიონისის გაორებული იყო მზორეველად და საზორეველად. ცოცხლად შექმული მსხვერპლის სისხლი და ხორცი თავად დიონისი იყო“ (იქვე, 73). ვაჟასთან ამგვარი ორგიაზმი ქრისტიანული ეთოსის საფუძველზე არის მოაზრებული, აქ დევი ბოროტების განმასახიერებელია, ხოლო დევების „ქორწილზე“ მიპატიულებული ადამიანს მოელის არა ღვთაებრივ, არამედ დევურ საჭყისთან ზიარება, რის გამოც „იგი ეთიყური ხასიათის სასტიკ და გამოუგალ სიტუაციაშია ჩაუენებული, რომელშიც მან არჩევანი უნდა მოახდიონს. მისი სულის კივილი შემზარავია. იგი იძულებულია უარყოს საკუთარი არსებობა და თავისივე მსგავსის ანუ ადამიანის ხორცი შეჭამოს, არადა, თვითონაც საზარელი სიკვდილი მოელის, მან ეს იცის, მაგრამ მან იცის ისიც, რომ ამ აქტით სიკვდილამდე განადგურდება როგორც ადამიანი, როგორც კაცობრიული სული, როგორც ის, რაც ჭეშმარიტ არსებობას წარმოადგენს“ (იქვე, 83).

3. „კოპალა“ (იქვე, 92). აქ განხილულია მცირე პოემა „კოპალა“ (რომლისთვისაც თ. ჩხერიმელამდე, მგონი, არავის მიუქცევია სერიოზული ყურადღება). ნაწარმოები საყურადღებოა „დევურობის“ არსის გასაგებად – ყველაზე მკაფიოდ სწორედ აქ არის ნაჩევნები, რომ დევი არა ფარდობითი, არამედ აბსოლუტური ბოროტების განსახიერებაა, რის გამოც მას თვით მონანიების გულწრფელი სურვილიც კი ვერ გადაარჩენს. დევების შემმუსრავ ჭრისტიან ბერ კოპალასთან მიდის დამარცხებული დევების მეთაური ბელელა და ღვთის წინაშე შუამდგომლობას ევედრება, მაგრამ ჯვარს რომ ემთხვევა, დაიფერფლება... რატომ? იქნებ თვალთმაქცობდა? არა, „ბელელას მისწრაფებაში ეჭვი არ უნდა შეგვიფიდეს. იგი საკუთარი სიცოცხლის ფასად, ჯვრის მთხვევის აქტით ადასტურებს ამას. მაგრამ კოპალამ იცის, რომ მისი არსება უცვლელად ბოროტია, რომ მასში „კეთილიც იმავე წამს შხამად გადაიქცევა“. კოპალას აზრით, ცოცხლად დარჩენილი ბელელა „ბოროტს ხმლად, ხოლო კეთილს ფარად“ გამოიყენებს და ამრიგად, შენიდბული, კიდევ უფრო ძნელად დასაძლევი დიაბოლიზმის განსახიერება იქნება“ (იქვე, 92-93).

თავი „ფერისცვალება“ (იქვე, 161-208) ძირითადად (გვ. 161-193) პოემა „გველისმჭამელის“ მითოლოგიურ და იდეურ პლასტებში არსებული წინააღმდეგობების (ავტორის სიტყვით, „ურთიერთგადამქვეთ მხატვრულ-აზრობრივი ასპექტების ერთგვარი შეუსაბამობ“-ის, – იქვე, 175) წარმოჩნას ეძღვნება და მასში, ვფიქრობ, ძალიან ზუსტად არის მითითებული ამ წინააღმდეგობათა დაძლევის გზაც (რომელიც ამ ბრწყინვალე პასაუებით გამორჩეულ, მაგრამ მხატვრული სრულყოფილების თვალსაზრისით მეტისმეტად არათანაბარ პოემას, ვაჟა-ფშაველას, შესაძლოა, ყველაზე დიდ შედევრად გადააქცევდა):

უწინარეს ყოვლისა, აუცილებელი იყო დაპირისპირება, ერთი მხრივ, უცოლო და, მეორე მხრივ, ცოლიან მინდიას შორის (ვისაც დაუშვებელ

ცოდვად მიაჩნია ოჯახის გამოსაკვებად ცხოველების ხოცვა და ხეების მოჭრაც კი, ე. ი. ცოცხლის კვლა ოჯახისათვის, მაგრამ ვისთვისაც სასიქადულო მოვალეობაა სამშობლოს გადასარჩენად მტრების განადგურება, ანუ კაცისკვლა სამშობლოსათვის) გარდასახულიურ სულ სხვა შინაარსის ეთიკურ დაპირისპირებად, რადგან „ცოლის შერთვა წარმოუდგენელია კაცისათვის, ვინც თორმეტი წელი ქაჭათ ტყვეობაში იყო და გველის ხორცი ჰქონდა ნაჭამი, ე. ი. ზიარებულისათვის. მინდიას გულს და უკრს მთელი სამუარო ესმის (ყოველ არს თავისი ენა აქვს), იგი „ცა-ხმელთა მცნებარეა“ და ამიტომ დაუშვებელია, რაიმე კერძოს მისთვის ეს მთელი დაუთმობინებინა. პოემის მაგისტრალური იდეა თითქოს ფაბულის სხვანაირ განვითარებას მოითხოვს, სახელდობრ: ქვეუნის სარგოდ, ქვეუნისთვის ზრუნვად მინდია თავისი იღუმალი ბუნებისა და რწმენის საწინააღმდეგო რასმე სჩადის, როცა ხოცავს სამშობლოს მტრებს (რომლებიც მისთვის, როგორც უნივერსალურ პირველდასაბამთან ზიარებულისა და არსთა მხედისათვის, არც უნდა არსებულიყო თითქოს. აკი მას ყოველი სულიერის ენა ესმის და იცის, რომ ამქვეუნად არავინ და არაფერია ურჩულო, ე. ი. უსახური და არსებობის უფლების არმქონე). მხოლოდ სამშობლოს ხსნისათვის თუ ღირდა გაეწირა მინდიას სამყაროსთან თანაზიარობის ძვირფასი საუნჯე, დაუთმოის, რაც უდიდესი ტანჯვით, გველის ჭამით მოიპოვა“ (იქვე, 184). ჩემი მხრივ, დავძენ, რომ საფუძველი, რომლის გამოც დამაჯერებელი, გასაგები და ჭეშმარიტად ტრაგიკული იქნებოდა მინდიას გადაწყვეტილება – სამშობლოსათვის (ე. ი. მიწიერისთვის, მთელთან, საყოველთაოსთან შედარებით კერძოსთვის) გაეწირა „უნივერსალური (ე. ი. ღვთაებრივი, ზეციური) ეთიკა თუ ჰუმანიზმი, არის ცნება „სამშობლოს“ განლმრთობის იდეა და აქეთკენ მიმართული მისწრაფება და განწყობა, რომელიც სწორედ XIX საუკუნის მეორე ნახევარში გაჩნდა და აყვავდა თავად ვაჟასა და, ცოტა ადრე, მისი დიდი თანამედროვეების (ილის, აკაკის და, გარკვეულწილად, იაკობ გოგებაშვილის) შემოქმედებაში; მაგრამ ეს მეტისმეტად დიდი საკითხია, რათა ამ მცირე რეცენზიაში მისი ზერელედ განხილვა მაინც მოხერხდეს.

ამავე თავში, ფერისცვალება-გარდაქმნის თვალსაზრისით, რამდენიმე შტრიხითაა შეცებული (იქვე, 198-199) ალუდას სახე, რომელსაც მანამდე მთელი წინა თავი („ალუდა ქეთელაურის ვნებანი“) მიეძღვნა და, ამავე მხრივ, ძალიან მოკლედ არის დახასიათებული ვაჟას ორი სხვა პერსონაჟი: აფშინა (იქვე, 196-197) და ახუნდი (იქვე, 197-198).

აქვე შინაარსობრივად და კვლევის მეთოდითაც გამოცალკევებითაა მოცემული „სტუმარ-მასპინძელში“ ალაზას გულის ფიქრისა და ქცევის ამომწურავი, დიდოსტატური ინტერპრეტაცია (იქვე, 199-207) – ცნობიერებიდან ეროოტიკულ მისწრაფებათა განდევნისა და ქვეცნობიერში მათი სახეცვალების კველაზე დამაჯერებელი „ფრონიდისტული“ ანალიზი, რომლის ბადალსაც თვით ფრონიდთანაც ვერ შევხვდებით... და საოცარია, ლამის დაუჯერებელია, რომ ეს მოახერხა მკვლევარმა, რომელიც მხოლოდ შორეულად,

ძალიან ზედაპირულად იცნობდა ფრონტის მეთოდს და სრულიადაც არ ენდობოდა მას.

ანალიზის ვირტუოზულობის საილუსტრაციოდ ერთი მონაკვეთის მოყვანაც იქმარებს. რას ნიშნავს, ზვიადაურის დატირების შემდეგ სასაფლაოდან გამოქცეული აღაზას მონათხრობში მოულოდნელად გამოჩენილი დევი, რომელიც, საფლავებიდან ამოსული მკვდრებისგან განსხვავებით, მას არც კი მოლანდებია? წუთუ ეს ქმრის დასამშვიდებლად მოგონილი ტყუილია? ავტორი ეკვშეუტანლად გვიჩვენებს, რომ ღრიალით გამოდევნებული დევი ამოიზარდა არა თავის მართლების სურვილიდან, არამედ პიროვნების მისწრაფებათა გაცილებით ღრმა, ცნობიერების ქვემოთ მდებარე პლასტებიდან: „თუ გავითვალისწინებთ იმას, რომ აღაზა ქმრის წინაშე შიშისა და თუ მორიდების გამო პირდაპირ ბასუხს არ იძლევა, და იმასაც, რომ იგი მაღალი ზნეობის და მაშასადამე ფხიზელი თვითცნობიერების ქალია, ცხადი უნდა იყოს, რომ მისი ნაამბობი მისივე ცენტურაქმნილ და ამიტომ ნეგატიურ ინტერაქტუაციას წარმოადგენს: დევი ხელებს იწვდის აღაზასკენ, (ნეტავი იმას, ვინაცა მაგის მკლავზედა წვებოდა“ – ამის საგანგებოდ აღნიშვნა, ალბათ, საჭირო არც არის, მაგრამ მაინც ვიტყვი, აქაც და ქვემოთაც მკვლევარს ფრჩხილებში მოჰყავს პოემის ის სტრიქონები, სადაც გამჟღავნებულია ხილვის საფუძველი – აღაზას, საკუთარი თავისგანაც კი თითქმის დაფარული, ნამდვილი დამოკიდებულება-გრძნობა ზვიადაურის მიმართ, რომელიც, შესაძლოა, მისი ქმრისთვის შეურაცხმულფერები აღმოჩნდეს – ზ. კ.). დევს „მურალი კანი“ აქვს („ვისიცა მკერდი, აწ კრული, მაგის გულმყერდსა სწვდებოდა“). ეს კანი „კერაც თვალებში უელავს“ აღაზას (ზვიადაურის სიკვდილი მას „თვალებში ელანდება“). დევი ცოლობას სთხოვს აღაზას: „ჩემთან წამოდი, ჩემთან იცხოვრე, ქალაო“ (ნეტავი იმას, – ე. ი. ზვიადაურის ცოლს, – ოდესმე ქმრის ტრფობა გაუცვდებოდა?“) და შეძრწუნებული აღაზა გამორბის სახლისკენ, მაგრამ მისივე ძლიერი ქვეცნობიერი სწრაფვის განმასახიერებელი „დევი“ ღრიალით მოსდევს უკან... ფაქტიურად, ამ დევით ცნაურდება ის, რაც აეჭვებს ჯოკოლას“ (იქვე, 205).

თავი მთავრდება მოკლე მონაკვეთით „გველი“ (იქვე, 207), სადაც, „ბახტრიონის“ დასასრულის მაგალითზე, ნაჩვენებია, რომ სიკეთისაკენ ფერის-ცვალების გზა თვით ბოროტეულ არსთათვისაც კი (ამ შემთხვევაში, გველისთვისაც კი) არ არის დახშული.

ბოლო თავი „დავლათიანნი“ (იქვე, 209-219) უველაზე მოკლეა „ტრაგიულ ნიღბებში“. აქ ძალიან ლაკონიურად, მაგრამ სრულად არის შეჯამებული უმთავრესი, რაც წინა თავებში ვაჟას პოემების პერსონაჟთა ეგზისტენციალური და მითოლოგიური რაობის შესახებ იყო გამორკვეული. ამასთან, მათი პიროვნების შემადგენელი ეგზისტენციალური და მითოლოგიური წახნაგები ერთმანეთთან განუკოფლად არის შერწყმული. ასე, მაგალითად, ეგზისტენციალურად ვაჟას გმირები: „ერთი შეხედვით, თუშ-ფშავ-ხევსურეთის ჩვეულებრივი მოუმენი არიან. გარეგნული ცხოვრებითა და ქცევით ისინი

თითქოს არც განსხვავდებიან სხვებისაგან, მაგრამ ერთბაშად თუ თანდათანობით ზედნაშენის წიაღ შიგლლდება მათი ენდოთიმური (შინაგან-გონითი) ბირთვი, რომელიც ახლებურად იახრებს თავის დამოკიდებულებას ტრადიციულად გაგებული ღმერთის, საზოგადოებისა და საკუთარი არსებობის მიმართ, მათ გულში იხსნება რაღაცნაირი შინაგანი თვალი თუ გულისური, რომელიც წარმავალი (დევური ან ტიტანური) ცხოვრების საპირისპირო, მათივე ჭეშმარიტი, ღვთაებრივი არსების დადგინდებას მიელოვის. (ხოლო მითოლოგიური მხრიდან თუ შევხედავთ) ანტიკური ტრაგედიების გმირების მსგავსად, რომელთა ნიღბების მიღმა მომკვდარი და მკვდრეთით აღმდგარი დიონისე ტირის და იცინის, ვაჟას ჰეროიკულ პოემებში გმირები კვდებიან და კვლავ იბადებიან, როგორც თავის თავზე ზნეობრივად აღმატებული, მტრობისა და ბოროტების დამძლევი, ახალ ეთიკურ ღირებულება-თა დამამკვიდრებელი ღვთაებრივი ადამიანები“ (იქვე, 209-210), რომელთა „ადამიანური ტრაგიკული ნიღბების წიაღ, მოკვდავი და კვლავ მკვდრეთით აღმდგარი ღვთაებების არქეტიპი ჰვივის. მათი ენდოთიმური ბირთვი ქართული მითოსის ღმერთებისა და ღვთისშვილების მოდელის მიხედვით არის აგებული და, მაშასადამე, მათსავე თვისებებს ამულავნებს“ (იქვე, 214).

აქვე ნათქვამია, რომ „თავისი გმირების ამ ღვთაებრივი ასპექტის აღსანიშნავად გაჟა მათ დავლათიანებს უწოდებს“ (იქვე, 210) და მოკლედ არის მონიშნული „დავლათიანობის“ (იღბლიანობის), როგორც ღმერთთან წილნაუარობის შინაარსობრივი კონტურები. თავი მთავრდება საუბრით დავლათიან გმირთა სიკვდილზე, რომელსაც კოსმოსური გლოვის სახე აქვს, გარდაცვლილი გმირის გაღვიძებაზე ზესკნელში, სადაც იგი მომავალი აღორძინების საუფლოს ხედავს (კვირიას სიზმარი „ბახტრიონში“).

ახლა კი დროა, პოემა „ალუდა ქეთელაურს“ მიგუბრუნდეთ. როგორც ითქვა, მას მკვლევარმა კარგი სტატია მიუძღვნა ჯერ კიდევ 1961 წელს, როდესაც ვაჟას ნაწარმოებთა მითოლოგიური პლასტებით ჯერ კიდევ არ იყო დაინტერესებული. წიგნში ეს სტატიაც არის დაბეჭდილი (გვ. 266-277) და შეგვიძლია თვალწალივ დავინახოთ, შემატა თუ არა სიცხადე მითოლოგიურმა ინტერესებმა პოემის გააზრებას.

უწინარეს უოვლისა, უნდა ითქვას, რომ ძველსა და თავისთავად ძალიან კარგ წერილს წიგნში დაკარგული აქვს დამოუკიდებელი მნიშვნელობა და მხოლოდ ზემოალნიშნული თვალსაზრისით შედარებისთვის თულა დაგვაინტერესებს, რადგან უკვლაფერი, რაც წერილში იყო ნათქვამი და გაანალიზებული, გამეორებულია, უკეთესად არის ნათქვამი და უფრო ღრმად გაანალიზებული „ტრაგიკული ნიღბების“ უცელაზე ვრცელ თავში „ალუდა ქეთელაურის ვნებან“.

ამ უაღრესად გამჭრიახი და თხრობის უბადლო ოსტატობით ხორცესხმული ანალიზის დაწვრილებით განხილვა რომ მომენტომებინა, მთელი თუ არა, ნახევარი თავის გადმოწერა მაინც მომისდებოდა. ასე რომ, შევჩერდები მხოლოდ ნახსენებ საკითხზე: რით გაამდიდრა მითოლოგიამ ანალიზი.

ამის ცხადსაუფლებად კი ერთ უმნიშვნელო დეტალზე დაკვირვებაც იქმარებს.

ხატობაზე ალუდას მოსვლას ვაჟა ასე მოგვითხრობს: „ეს ვინდა მოდგა, ნისლივით, / თითბრით ნაზიკის ხმალითა? / ხევის ბერს აძლევს მოზევრსა, / დადგა დახრილის თავითა“. ამ „ნისლივით მოდგომამ“ დააფიქრა მკვლევარი – უჩვეულო მხატვრული სახეა და გააზრებისაკენ გიბიძგებს.

1961 წელს მან ასეთი ახსნა მოუძებნა „ნისლივით მოდგომას“: ალუდა „ხატობაზეც დაფიქრებული მოვა – „ნისლივით მოდგება“, როგორც ვაჟა ამბობს. არის ცოუნება ეს პოეტური სახე გაიაზრო, როგორც მუცალთან ალუდას შერკინების შემდეგ ქეთელაურის გულიდან „ნადენი ნისლის“ ანუ ფიქრის მიერ მისი არსების სრულად გამსჭვალვა. ალუდა თითქოს საკუთარ გულში აღძრულმა ფიქრმა, ე. ი. ნისლმა სრულად მოიცვა და ამიტომ თითქოს „ნისლივით მოდგა“. რა თქმა უნდა, ნაკლებად დამაჯერებელია, რომ ვაჟას ასეთი გააზრება ჰქონოდა, მაგრამ გამორიცხული არც ისაა, რომ აფტორის უნებურად ამ პოეტურ სახეს სწორედ ეს აზრი ჰქონდეს“ (იქვე, 276). როგორც ვხედავთ, ამგვარი ინტერპრეტაციისადმი ავტორის დამოკიდებულება ეჭვებითაა სავსე (ამას ცხადების ერთ წინადადებაში ორჯერ გამეორებული „თითქოს“, აგრეთვე გამოთქმები: „ნაკლებად დამაჯერებელია“, „გამორიცხული არც ისაა“, „ავტორის უნებურად“), თუმცა თავისი დაეჭვება ასე მყაფიოდ რომც არ გამოეთქვა, მყითხველს, ცხადია, იმაზე მეტი ნდობა მაინც ვერ გაუჩნდებოდა ამ საჭომანო ვარაუდისადმი, რაც თვით მკვლევარს ჰქონდა.

პოემის ამ მონაკვეთს თითქმის მთელი ათწლეულის შემდეგ უკვე მითოლოგიით აღჭურვილი რომ მიუბრუნდა, მკვლევარი მიხვდა, რომ მის მიერ უკვე ძველ სტატიაში გამოქვენებული გამოთქმა – „წამებით ჭოქოხეთის გავლა“ (იხ. გვ. 274) – მხოლოდ ალუდას სულიერი ტანგვის აღმნიშვნელი მეტაფორა როდია, არამედ, რომ ალუდამ სიზმრის გზით „ნამდვილად“ ჩააღწია ფშავ-ხევსურული თქმულებების (და, უფრო ფართოდ, საერთოდ, მითოლოგიურ) საიქიონში, ქვესკნელში. ხოლო როდესაც მკვლევარმა ეს გაიაზრა, ჩვენთვის საინტერესო დეტალსაც მაშინვე მოეძებნა უკვე სავსებით დამაჯერებელი ახსნა: „სიზმრის მეშვეობით იხილვება არა მარტო ქვესკნელი, არამედ ქვეცნობიერიც, რაკი იგი ადამიანის ცნობიერების ქვესკნელი ან „უკვენა უურეა“, და გულიდანაც ამიტომ იწყებს ხოლმე დენას შავი ნისლი. ბრძოლიდან მობრუნებულ ალუდას „პირს დასწოლია ნისლები გულით ნადენი შავია“. სიზმარში იგი შავეთის ანუ საკუთარი ქვეცნობიერების წიაღ გაივლის და ხატობაზე ქვესკნელის ნისლს მოიყოლებს, „ნისლივით მოდგება“ (იქვე, 276. ხაზგასმა ჩემია – ზ. კ.). ამ მაგალითზე კარგად ჩანს, როგორ უბიძებს თუნდაც ფსიქოანალიზისადმი სრულიად გულგრილად განწყობილ მკვლევარს მითოლოგია პერსონაჟის (და, აგრეთვე, მისი შემოქმედის, პოეტის) ფსიქიკის „ქვესკნელური“ ფენების მოხილვისაკენ და ისეთი ფსიქიკურ-პოეტური მოცემულობების გააზრებისაკენ, რომლებიც ნაწარმოებში ქვეცნობიერიდან მოხვდნენ, ცნობიერების შუქის მომფენ ფენებში ხან-

გრძლივი დაყოვნების გარეშე, და რომლებიც მაინცდამაინც დიდ სურვილს არ ამჟღავნებენ, დაემორჩილონ ლოგიკურ ანალიზს.

გაუასადმი მიძღვნილ წერილებზე საგანგებოდ არ შევჩერდები. მოკლედ ვიტყვი, რომ წიგნის ამ ნაწილის [ჩხერის კულტურული 2009:223-292] ერთ პოლუსზეა საეტაპო მნიშვნელობის გამოკვლევა „გაუას ქართული“, ხოლო მეორეზე – ნაკლებ მნიშვნელოვანი პოლემიკური მინიატიურა „დროის შურისძიება“. დანარჩენი სტატიები ამათ შუაა მოქცეული, თუმცა მათი უმეტესობა აშკარად პირველ – „მნიშვნელოვან“ – პოლუსთან ბევრად უფრო ახლოს იმყოფება, ვიდრე მეორესთან.

წიგნი მთავრდება მერაბ ლალანიძის ბოლოსიტუგაობით „შეხვედრისა და წვდომის გამოცდილება“, რომელსაც, არა მხოლოდ დამხმარე, ვაუას შემოქმედების გააზრებისთვის დამოუკიდებელი მნიშვნელობაც აქვს: აյ ზოგი ის-ეთი თვალსაზრისიც არის გამოთქმული (მაგ., ვაუას „ბახტრიონისა“ და აკაკის „ბაშია-ჩუკის“ ურთიერთმიმართების თაობაზე), რომელიც სარეცენზიო შრომიდან არ მომდინარეობს.

და ბოლოს: ეს წიგნი თითქოს მრავალფერიანი და უჩვეულოდ გამჭვირვალე პალიმფსესტივთაა: ვაუას გმირების „ტრაგიკული ნიღბების“ წიაღ გამოსჭვივის არა მხოლოდ მათი არქეტიპების, ფშავ-ხევსურეთის ღვთის-შვილების სახეები, არამედ ამ გმირთა შემოქმედის, ვაუა-ფშაველას, სულიერი პორტრეტიც, რომელსაც დიდოსტატურად ხატავს თამაზ ჩხერის კულევარი და ხელოვანი (ამ მხრივ საგულისხმოა უკვე მიძღვნა: „ვაუას უკვდავ სულს – დაბადების 110 წლისთვზე“), ხოლო ვაუას პორტრეტს ქვემოთ, ეტრატის სულ პირველ ფენაზე, თავად მხატვრის სულიერი პორტრეტის განუმეორებელი კონტურებიც კუკაფიოდ იკითხება.

დამოწმებანი

ჩხერის კულტურული 1989: თამაზ ჩხერის კულტურული. მშვენიერი მძლევარი. თბ., „მერანი“, 1989.

ჩხერის კულტურული 2009: თამაზ ჩხერის კულტურული. ტრაგიკული ნიღბები. „მემკვიდრეობა“, თბ., 2009.

ცაიშვილი 1981: სარგის ცაიშვილი. მარადიული სახეები (თანამედროვეები და წინამორბედნი). თბ., „საბჭოთა საქართველო“, 1981.

ზაზა კვერცხიშვილი

რედაქციისაგან:

თამაზ ჩხერის კულტურული – გამოჩენილი ლიტერატორი, პოეტი, მთარგმნელი, ესეისტი, კულტურის მკვლევარი 2010 – წლის 9 ნოემბერს 83 წლის ასაკში

გარდაიცვალა. დაამთავრა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, ბოლო ხანამდე მუშაობდა რუსთაველის სახ. ლიტერატურის ინსტიტუტში. აღმოსავლური და დასავლური პოეზიის მისმა თარგმანებმა ეპოქა შექმნა ქართულ მთარგმნელობით ისტორიაში. ეს წიგნებია: ბო ძიუ-ი (1956), თაგორის „გიტანჯალი“ (1960), „ბჰაგაგატგიტა“ (1963), „აღმოსავლური პოეზია“ (1966), დანტეს „ახალი ცხოვრება“ ბაჩანა ბრეგვაძესთან ერთად (1966), „ინდური საგალობლები“ (1973), ჰომეროსის „ოდისეა“ ზურაბ კიკიძესთან ერთად (1975), პუშკინის „მცირე ტრაგედიები“ (1977), „მარიოტა“, დასავლურ-აღმოსავლური პოეზიის თარგმანები (1986). გამოქვეყნებული აქვს ევროპელი, ამერიკელი, რუსი მწერლების, ფილოსოფოსებისა და ანთროპოლოგების წერილების თარგმანები.

მისი ორიგინალური ლექსების პირველი კრებული „მზებუდობა“ დაიპე-ჭდა 1980 წელს, მეორე – „სარკითა და სახითა“ – 2002 წელს.

1971 წელს გამოქვეყნდა მისი ფუნდამენტური გამოკვლევა „ტრაგიკული ნილბები“ (პიროვნების გარდაქმნის მითოსური საფუძველი ვაჟა-ფშაველა პოემებში), 1978 წელს – ესეების კრებული „პოეზია – სიბრძნის დარგი“, 1989 წელს – „მშვენიერი მძლევარი“, 2002 წელს – „მწვანე ბივრიტი“.

გამოქვეყნებული აქვს არაერთი ნაშრომი ასომთავრული ანბანის გრაფიკულ და რიცხვულ ურთიერთშესაბამისობაზე, რომელთაგან აღსანიშნავია უურნალ „საბჭოთა ხელოვნებაში“ დაბეჭდილი წერილების სერია „ასომთავრულის გეომეტრიული სტრუქტურა“ (1977, №8), „ფარნავაზ-666“ (1978 №8, 1979, №2), „ასომთავრულის ერთიანი გრაფიკული სისტემა“ (1981, №4), რომლებშიც 200-მდე მისი ხელით შესრულებული გრაფიკული ნახატია წარმოდგენილი. და ბოლოს, ამ თემატიკისადმი მიძღვნილი კრებული „ლაზარე გამოვედ გარე“ (2009).

აკაკის ოცტომეულის პირველი ტომი

აკაკი წერეთელი, თხზულებათა სრული კრებული ოც ტომად, ტომი I: ლექსები, 1856-1880; ტომის რედაქტორი იუზა ევგენიე; ტომი გამოსაცემად მოამზადეს, ვარიანტები, შენიშვნები და კომენტარები დაურთეს ელისაბედ ზარდიაშვილმა და ზურაბ ჭუმბურიძემ, თბ.: ლიტერატურის ინსტიტუტის გამ-ბა, 2010, 466 გვ.

უჩვეულო აღმოჩნდა აკაკი წერეთლის თხზულებათა სრული კრებულების ხვედრი: მიუხედავად იმისა, რომ შვიდტომეულს (1940-1959), „სრული კრებული“ ერქვა, ნათელი იყო, რომ რედაქციას – განსაკუთრებით ბოლო ტომებში – არც უცდია, გამოცემა ამომწურავი ყოფილიყო¹, რისი მიზეზი თუნდაც ის იყო, რომ ამ ბოლო ტომების გამოსვლას მომდევნო, უფრო სრული კრებულის გამოცემა წამოესწრო; სწორედ ეს, შვიდტომეულის დაწყებიდან ათი